



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 5 OCTOBRE 2015, À 20 H.**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, OCTOBER 5, 2015 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

- 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 14 septembre 2015 à 20 heures.

- 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on September 14, 2015 at 8 p.m.

4. COMPTES À PAYER

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Avis de motion

Notice of motion

- 5.1. Règlement n° 90-58-80 modifiant le Règlement de zonage n° 90-58 afin de remplacer la zone 120R (résidentielle) par une nouvelle zone 38P (publique), de créer une nouvelle classe d'usages commerciaux « B4 », de définir le terme « organisations sociales » et d'établir des dispositions particulières applicables à la zone 38P.
- 5.2. Règlement n° 90-58-81 modifiant le règlement de zonage n° 90-58 afin de créer les nouvelles zones 163R, 164R, 165R, 166R (résidentielles) ainsi que 38P, 39P et 40P (publiques) à même les zones 310M et 318M (industrielles), d'ajouter des dispositions particulières applicables aux projets intégrés d'habitation et de créer de nouvelles grilles des spécifications établissant les normes d'implantation et les usages autorisés.
- 5.3. Règlement n° 90-58-82 modifiant le Règlement de zonage n° 90-58 afin de créer la nouvelle zone 167R (résidentielle) à même les zones 310M et 318M (industrielles), d'ajouter des dispositions particulières applicables aux tours d'habitation et de créer une nouvelle grille des spécifications établissant les normes d'implantation et les usages autorisés.

- 5.1. By-law No. 90-58-80 amending Zoning by-law No. 90-58 in order to replace zone 120R (residential) by a new zone 38P (public), create a new class of commercial uses "B4", define the term "social organization" and establish particular provisions applicable to zone 38P.
- 5.2. By-law No. 90-58-81 amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create new zones 163R, 164R, 165R and 166R (residential), as well as 38P, 39P and 40P (public) from zones 310M and 318M (industrial), add particular provisions applicable to integrated housing projects and create new specifications charts establishing implementation standards and authorized use groups.
- 5.3. By-law No. 90-58-82 amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create the new zone 167R (residential) from zones 310M and 318M (industrial), add particular provisions applicable to high-rise housing units and create a new specifications chart establishing implementation standards and authorized use groups.

5.4. Règlement n° 90-58-83 modifiant le règlement de zonage n° 90-58 afin de créer les nouvelles zones 325M, 326M et 327M (industrielles) à même les zones 310M et 318M (industrielles), de préciser les normes de stationnement hors rue applicables aux zones industrielles et de créer une nouvelle grille des spécifications établissant les normes d'implantation et les usages autorisés.

Adoption

5.5. Règlement n° 90-58-81 modifiant le règlement de zonage n° 90-58 afin de créer les nouvelles zones 163R, 164R, 165R, 166R (résidentielles) ainsi que 38P, 39P et 40P (publiques) à même les zones 310M et 318M (industrielles), d'ajouter des dispositions particulières applicables aux projets intégrés d'habitation et de créer de nouvelles grilles des spécifications établissant les normes d'implantation et les usages autorisés.

5.6. Règlement n° 90-58-82 modifiant le Règlement de zonage n° 90-58 afin de créer la nouvelle zone 167R (résidentielle) à même les zones 310M et 318M (industrielles), d'ajouter des dispositions particulières applicables aux tours d'habitation et de créer une nouvelle grille des spécifications établissant les normes d'implantation et les usages autorisés.

5.7. Règlement n° 90-58-83 modifiant le règlement de zonage n° 90-58 afin de créer les nouvelles zones 325M, 326M et 327M (industrielles) à même les zones 310M et 318M (industrielles), de préciser les normes de stationnement hors rue applicables aux zones industrielles et de créer une nouvelle grille des spécifications établissant les normes d'implantation et les usages autorisés.

5.8. Règlement n° 2015-52 sur l'utilisation des pesticides.

6. CONTRATS

Octroi :

6.1. Appel d'offres T.P. 2015-06 - Service de contrôle animalier.

6.2. Appel d'offres T.P. 2015-51 - Travaux de plantation et transplantation d'arbres dans les espaces verts.

6.3. Appel d'offres REC 2015-09 - Achat d'une plate-forme élévatrice à ciseau.

Reconduction

6.4. Appel d'offres Génie 2011-09 - Travaux de déneigement sur le territoire de la ville.

5.4. By-law No. 90-58-83 amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create new zones 325M 326M and 327M (industrial) from zones 310M and 318M (industrial), specify off-street parking standards in industrial zones and create new specifications charts establishing implementation standards and authorized use groups.

Adoption

5.5. By-law No. 90-58-81 amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create new zones 163R, 164R, 165R and 166R (residential), as well as 38P, 39P and 40P (public) from zones 310M and 318M (industrial), add particular provisions applicable to integrated housing projects and create new specifications charts establishing implementation standards and authorized use groups.

5.6. By-law No. 90-58-82 amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create the new zone 167R (residential) from zones 310M and 318M (industrial), add particular provisions applicable to high-rise housing units and create a new specifications chart establishing implementation standards and authorized use groups.

5.7. By-law No. 90-58-83 amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create new zones 325M 326M and 327M (industrial) from zones 310M and 318M (industrial), specify off-street parking standards in industrial zones and create new specifications charts establishing implementation standards and authorized use groups.

5.8. By-law No. 2015-52 concerning pesticide use.

6. CONTRACTS

Awarding:

6.1. Call for tenders T.P. 2015-06 - Animal control.

6.2. Call for tenders T.P. 2015-51 - Planting and replanting of trees in green spaces.

6.3. Call for tenders REC 2015-09 - Purchase of a scissor lift.

Renewal

6.4. Call for tenders Genie 2011-09 - Snow removal work on the territory of the Town.

Achat regroupé

- 6.5. Sel de déglçage - Saison hivernale 2015-2016.

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2015.
- 7.2. Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2014-2018 (TECQ).
- 7.3. État comparatif des recettes et des dépenses - Dépôt.
- 7.4. Maire suppléant - Nomination.
- 7.5. Transfert de propriété d'un bien exproprié - Versement d'une indemnité provisionnelle.

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Directrice de l'ingénierie et aménagement urbain - Services de l'ingénierie et aménagement urbain - Nomination.
- 8.2. Chef de division - Génie et aménagement urbain - Services de l'ingénierie et aménagement urbain - Création de poste.

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISMEPlan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.1. Lot 1 992 958 Cadastre du Québec : Zone 213C - 2820-2894, boulevard Saint-Charles.

10. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

- 10.1. Installation de panneaux de signalisation - Interdiction de stationnement - Rue Timberlea Trail.
- 10.2. Installation de panneaux de signalisation - Interdiction de stationnement - Rue André-Brunet.

11. COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT

- 11.1. Semaine québécoise de la réduction de déchets.

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 24 septembre 2015.

Group Purchase

- 6.5. Pavement de-icing salt - Winter season 2015-2016.

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Additional financial contribution to local community groups for the year 2015.
- 7.2. *Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2014-2018 (TECQ).*
- 7.3. Comparative statements of revenue and expenditures - Tabling.
- 7.4. Acting Mayor - Appointment.
- 7.5. Transfer of title of an expropriated property - Payment of a provisional indemnity.

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Director of Engineering and Urban Planning - Department of Engineering and Urban Planning - Appointment.
- 8.2. Division Head - Engineering and Urban Planning - Department of Engineering and Urban Planning - Position creation.

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEESite planning and architectural integration

- 9.1. Lot 1 992 958 Quebec Cadastre: Zone 213C - 2820-2894 Saint-Charles Boulevard.

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC COMMITTEE

- 10.1. Installation of road signs - Parking ban - Timberlea Trail Street.
- 10.2. Installation of road signs - Parking ban - André-Brunet Street.

11. ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

- 11.1. Quebec Waste Reduction Week.

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on September 24, 2015.

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

13. GOVERNMENT BUSINESS

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

14. SUPPORT RESOLUTIONS

15. CORRESPONDANCE

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

18. ADJOURNMENT OF THE MEETING

M^c Martine Musau
Greffière/Town Clerk
Le 2 octobre 2015/October 2, 2015